



※各公演とも未就学児童の入場はご遠慮ください。  
(一部公演を除く。)  
※リリアではインターネット情報サービスを行っています。  
<http://www.lilia.or.jp>  
(リリアが指定した公演のチケットも購入できます。)



財団は9月1日から「公益財団法人 川口総合文化センター」となりました。

ウィーン・フィルハーモニー ウィーク イン ジャパン 2010  
**Daiwa House 55th Anniversary Special**  
**アンドリス・ネルソンス指揮**  
**ウィーン・フィルハーモニー管弦楽団**

世界最高峰のオーケストラがリリアへ!  
ヨーロッパ楽壇を席巻する、寵児ネルソンス、ついに日本初上陸!!  
この秋、絶対に聴き逃さないコンサートです。




アンリス・ネルソンス ©Marco Borggreve  
ウィーン・フィルハーモニー管弦楽団 ©Terry Linke

日時/11月2日(火) 19:00開演  
会場/リリア・メインホール  
曲目/モーツァルト:交響曲第33番/ハイドン:交響曲第103番「太鼓連打」  
ドヴォルザーク:交響曲第9番「新世界より」  
全席指定/S席:35,000円 A席:30,000円 (B席・C席・D席は完売)

~川口総合文化センター・リリア開館20周年記念事業~  
**3人の偉大なる楽聖たち**  
**モーツァルト・ベートーヴェン・シューベルト資料展**

— 自筆譜・肖像画ほか — (ウィーン楽友協会資料館提供)

3人の自筆譜や肖像画をはじめ、モーツァルトが主催したコンサートのチケット、ベートーヴェンが使用していた薬用のスプーン、シューベルトがウィーン楽友協会にあてた手紙など、日本初公開の品も展示します。

日時/10月26日(火)~11月2日(火) 10:00~19:00  
会場/催し広場 入場料/無料

【自筆譜】モーツァルト:歌劇「フィガロの結婚」よりアリア「喜びに胸は躍り」  
ベートーヴェン:交響曲第9番第4楽章第1稿  
シューベルト:歌曲集「美しき水車屋の娘」(日本初公開)

＜ボランティア募集＞会期中、会場監視などのボランティアを募集します。詳細はリリア・事業課 ☎258-2000までお問い合わせください。

※10/27(水) 19:00音楽ホールでオットー・ビーバ博士(ウィーン楽友協会資料館館長)のお話と室内楽によるレクチャーコンサートがあります。入場無料(要応募)  
往復はがきに「住所・氏名・電話番号・人数(2人まで)を記入の上、〒332-0015 川口3-1-1 リリア・事業課「レクチャーコンサート」係へ、9/24(金)締め切り。当日消印有効。(応募者多数の場合は抽選。未就学児の入場不可。)

**リリア・ワンコイン・コンサート** ~普段着で気軽に楽しむ60分~  
各回とも 音楽ホール 全席自由500円(前売券が完売した場合は、当日券の取売はありません。)

9/8(水) 19:00 <b>動物の名曲コンサート</b> ※未就学児入場不可	10/7(木) 14:00 <b>はじめてのバイオリン</b>	12/5(日) 14:00 <b>トイ・マジックオーケストラ</b>
------------------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------

**東京バレエ団「ジゼル」全2幕**

ジゼル:吉岡美佳 アルフレッド:後藤晴雄  
振付:レオニード・ラゴフスキー  
指揮:井田勝大 管弦楽:東京ニューシティ管弦楽団  
全席指定 S席 7,000円 A席 6,000円 B席 4,000円

**リリア「歌の花束」** 構成:お話: 國土 潤一(音楽評論家)  
各回とも催し広場・19:00開演

9/16(木)	「生誕150年のマーラーとヴォルフ」 永島 陽子(メゾソプラノ) 酒向 淳(ピアノ)
10/22(金)	「生誕300年のベルゴレージ」 針生 美智子(ソプラノ) 澤村 瑠子(メゾソプラノ) 平塚 洋子(ピアノ)

**クレイジーケンバンド**  
**MINT CONDITION 2010**

全席指定 6,300円

**リリア開館20周年記念 リリア音楽ホール・ガラ**  
各回とも 音楽ホール・15:00開演 全席指定4,000円(3回セット券10,000円)

9/25(土)	<b>I &lt;ピアニストの饗宴&gt;</b> ピアノ: 田部京子・小川典子・横山幸雄・仲道郁代 ＜プログラム＞シューベルト:幻想曲へ短調/サン＝サーンス:動物の謝肉祭 ほか
11/14(日)	<b>II &lt;リリア・アンサンブル・アンコール&gt;</b> ヴァイオリン: 加藤知子・川田知子 ヴィオラ: 店村真積 チェロ: 原田慎夫 ピアノ: 清水和音 ＜プログラム＞シューマン:ピアノ五重奏曲変奏木長調op.44 ほか
2011年 3/13(日)	<b>III &lt;スペシャル・ガラ&gt;</b> ヴァイオリン: 矢部達哉・渡辺裕子 サックス: 須川展也 ギター: 村治佳織 ＜プログラム＞モーツァルト:ヴァイオリン・ソナタ第28番短調K304 ほか
音楽ホール 9/30(木) 19:00	<b>井上圭子(オルガン)&amp;古川展生(チェロ)デュオ・コンサート</b> ＜プログラム＞サン＝サーンス:新しきブルック/コル・ニドライ ほか 全席指定 3,000円
メインホール 10/15(金) 19:00	<b>ラファウ・ブレハッチ ピアノ・リサイタル</b> ＜プログラム＞ショパン:ワルード第1番短調op.23 ほか 全席指定 S席 5,000円 A席 4,000円 B席 3,000円
メインホール 10/21(木) 18:30	<b>リリア寄席 林家正蔵・林家三平 兄弟会</b> 全席指定 一般席 2,800円 シルバー席(65歳以上) 2,000円
音楽ホール 10/28(木) 19:00	<b>ロベルト・ホル(バス・バリトン)</b> シューベルト「美しき水車屋の娘」をうたう ピアノ: みどり・オルトナー 全席指定 一般席 4,000円 シルバー(65歳以上)・学生席 3,000円
メインホール 11/21(日) 18:00	<b>東京スカパラダイス オーケストラ</b> “WORLD SKA SYMPHONY” TOUR 全席指定 5,500円 前売9/11(土)~
音楽ホール 12/10(金) 19:00	<b>リリアからの贈り物 ~クリスマス・スペシャル・コンサート~</b> オルガン: 井上圭子 ピアノ: 山岸ルツ子 ＜プログラム＞F. ショパン:英雄ポロネーズop. 53 J. S. バッハ:主よ人の望みの喜びよ ほか 入場無料(要応募) 往復はがきに「住所、氏名、年齢、電話番号、希望人数(2人まで)を記入の上、〒332-0015 川口3-1-1 リリア「クリスマス・スペシャルコンサート」係へ、11/15(月)消印有効。(応募者多数の場合は抽選。未就学児の入場不可。)
メインホール 12/16(木) 19:00	<b>A PROJECT OF TAEKO ONUKI &amp; RYUICHI SAKAMOTO</b> <b>UTAU TOUR 2010 大貫妙子 &amp; 坂本龍一</b> 全席指定 8,400円 前売9/12(日)~ (学生シート券4,500円についてはお問い合わせください。)
メインホール 12/18(土) 15:00	<b>リリア第九演奏会</b> 指揮: 広上淳一 ソプラノ: 緑川まり アルト: 阪口直子 テノール: 佐野成宏 バリトン: 青山 貴 管弦楽: 東京交響楽団 合唱: 川口第九を歌う会 ＜プログラム＞シューベルト:「ロザムンデ」序曲D. 797 ベートーヴェン:交響曲第9番短調「合唱付」op. 125 全席指定 S席 5,000円 A席 4,000円 B席 3,000円 前売9/19(日)~

**国際交流 INTERNATIONAL EXCHANGE**

**異文化理解サロン**

川口市には約90カ国、2万を超える外国人市民が住んでいます。今年はいんどとベルギー出身のかたに、母国の文化や習慣、日本での文化体験などの話を伺い、フレンドリーな雰囲気の中で身近な国際交流を体験していただきます。

日時: 第1回 インド 9月11日(土) 13:30~15:30  
第2回 ベルギー 9月19日(日) 10:00~12:00

内容: 外国出身の講師による文化や来日後のエピソードの紹介  
※講師の手料理の試食も予定しています。

言語: インドの部 日本語  
ベルギーの部 英語 ※簡単な通訳がつけます。

場所: キュボ・ラ本館棟M4階 かわぐち市民パートナーズステーション

定員: 各回30人(市内在住・在勤者) 参加費: 無料

申込期間: 9月1日(水)から開催前日まで(先着順)  
申し込み: かわぐち市民パートナーズステーション ☎048-227-7633

**Discover Kawaguchi Foreign Residents' Countries**

There are above 20000 foreign residents from about 90 countries living in Kawaguchi City. This year International Affairs Office invites guests from India and Belgium to talk about their own cultures as well as their experiences in Japan. Foreign participants are welcome!

Date: September 11<sup>th</sup> Saturday 1:30~3:30 PM India  
September 19<sup>th</sup> Sunday 10:00AM~12:00 PM Belgium

Language: Section India Japanese  
Section Belgium English ※Simple Japanese interpretation available.

Content: Countries' cultures, presentations, cultural experiences, food discovery and tasting.

Venue: Meeting room 1, Kawaguchi Citizen Partnership Station, Cupola M4 floor

Capacity: 30 persons On a first-come-first-served basis. Cost: Free

To apply: International Affairs Office at Kawaguchi Citizen Partnership Station  
India September 1<sup>th</sup>~10<sup>th</sup> Belgium September 1<sup>th</sup>~18<sup>th</sup>  
TEL 048-227-7633

**川口オート 9月開催日程**

1	3	山陽場外
4	8	伊勢崎場外(GIナイター)
10	13	船橋場外
15	18	川口自場
19	23	浜松場外(SGグランプリ)
26	29	川口自場

問い合わせ...川口オートレース場 ☎251-4376 電257-0200

**ボートレース戸田 9月開催日程**

31	5	戸田自場
6	7	場外発売(GI競艇キングカップ)
15	20	戸田自場
23	27	戸田自場(鬼怒川・川治温泉杯)
28	29	場外発売(GI浜名湖賞開設57周年記念)
30	10/5	戸田自場(BOAT RACE振興会会長賞競走テレポットカップ)

問い合わせ...ボートレース戸田 ☎048-441-7711